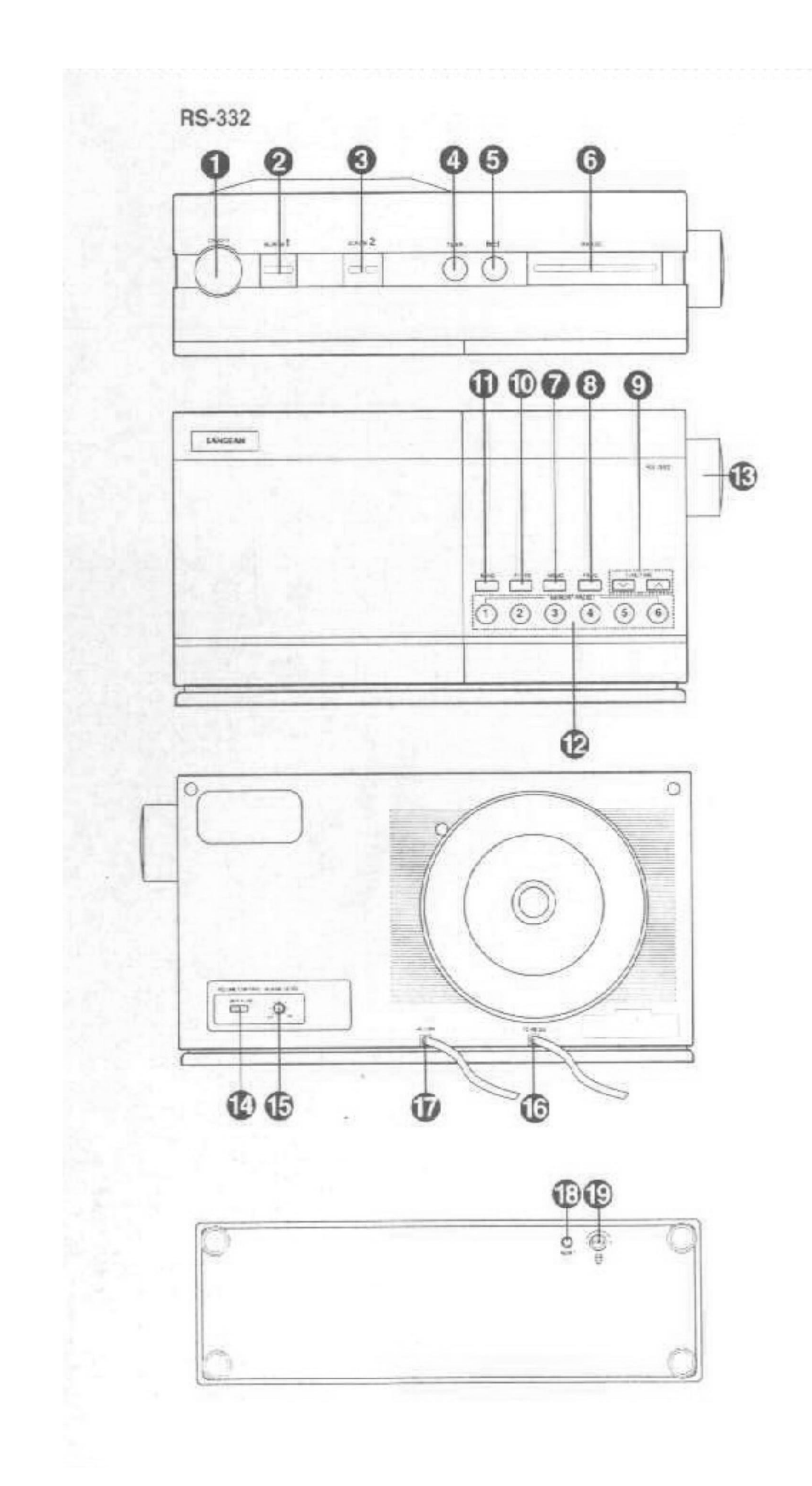
SANGEAN

Operating instructions
Mode d’emploi
Instrucciones de manejo

RS-332 HIGH-FIDELITY CLOCK RADIO STEREO SPEAKER




RS-332
1
2
3
4
5
6
11
10
7
8
9
13
12
14
15
17
16
18
19

E

CONTROL LOCATIONS

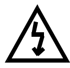
1. Power On/Off
2. Alarm 1 On/Off
3. Alarm 2 On/Off
4. Timer Set
5. Sleep Timer Set
6. Snooze
7. Memory Set
8. Frequency Display
9. Tuning Frequency Stations and Time Adjustment
10. Memory Page 1/Page 2
11. FM/AM Band select
12. Station Preset
13. Volume control knob
14. Volume Control switch
15. Alarm Level control knob
16. RS-330 Control Cable
17. AC Cable
18. Reset
19. Display brightness adjustment

E

WARNING

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

CAUTION: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back); no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

- TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE PRONGS CAN EASILY BE FULLY INSERTED TO PREVENT PRONG EXPOSURE.

SAFETY INSTRUCTIONS

READ INSTRUCTIONS

All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.

RETAIN INSTRUCTIONS

The safety and operating instructions should be retained for future use.

HEED WARNINGS

All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

FOLLOW INSTRUCTIONS

All operating and use instructions should be followed.

WATER AND MOISTURE

The appliance should not be used near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.

E

VENTILATION

The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.

HEAT

The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.

POWER SOURCES

The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

GROUNDING OR POLARIZATION

Precautions should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not defeated.

POWER CORD PROTECTION

Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.

CLEANING

The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.

POWER LINES

An outdoor antenna should be located away from power lines.

NON-USE PERIODS

The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

OBJECT AND LIQUID ENTRY

Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

DAMAGE REQUIRING SERVICE

The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

- The power-supply cord or the plug has been damaged; or
- Objects have fallen, or liquids have spilled into the appliance; or
- The appliance has been exposed to rain; or
- The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
- The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.

SERVICING

The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

E

FEATURES

- Permits stereo listening with the RS-330 Digital FM/AM Stereo Clock Radio.
- Duplicates power, preset station selection, countdown timer, and sleep/snooze functions of the RS-330.
- Second alarm of the RS-330 works through the RS-332, with separate volume setting.
- Bright, easily read fluorescent digital display duplicates the RS-330's display, showing current time, station frequency, alarm settings, and operational modes.
- Light sensor automatically adjusts display brightness for ambient light, independently of the RS-330's light sensor.
- Front-panel control buttons are back-lit for ease of use in a darkened room.
- Four-watt amplifier and high-quality baffled five-inch full-range speaker provide clean, clear sound.

OPERATION

UNPACKING AND SETTING UP

The operation of the RS-332 High-Fidelity Clock Radio Stereo Speaker is largely self-explanatory. Most of its functions duplicate those of the RS-330. The RS-332 is described in detail only where its operation differs from that of the RS-330's.

After unpacking the RS-332, plug the power cord ⓱ into an appropriate AC power outlet. 120 volt AC power is standard throughout most of North America. Voltage varies in other parts of the world. The RS-332 may emit a “thump” when first plugged in; this is normal.

The RS-332 has an 18' 6" (5.64 meters) control cable that attaches to the RS-330. Align the cable's plug with the matching jack on the rear of the RS-330, then gently push it into place.

There is an FM MODE switch next to the control cable jack on the RS-330. Set this switch to STEREO, so that stereo broadcasts will be heard in stereo. If stereo reception is noisy or distorted, and reorienting the antenna does not provide acceptable reception (this may mean that the broadcast signal is too weak), move the switch to the MONO position.

POSITIONING THE RS-332

The RS-332 should be placed where it is not exposed to high temperatures or humidity.

The RS-332 provides high-fidelity stereo sound when paired with the RS-330 Clock Radio. Position the RS-330 and RS-332 for the best stereo sound. They should be about equally distant from your usual listening position. The farther you separate the RS-330 and RS-332, the more spacious the sound becomes.

Front-panel control buttons are back-lit for ease of use in a darkened room.

THE DISPLAY

The fluorescent display shows the current time, station frequency, alarm settings, and most operational modes. Please read the owner's manual of the RS-330 which describes each element of the display.

A light sensor at the base of the display automatically adjusts the display's brightness to compensate for a change in room lighting. This sensor works independently of the sensor on the RS-330. You can modify the automatic setting with the knob on the bottom of the RS-332 ⑲. Turn this knob clockwise to make the display brighter, counter-clockwise to make it dimmer.

The display shows either the station frequency, or the current time, but not both simultaneously. Whenever you turn on the radio, or select a new station, the display automatically switches to the station frequency. The display will automatically return to the time after seven seconds. If you want to view the frequency on the RS-332, press the FREQ (frequency) button ⑧ on the RS-332.

CONTROLS

The VOLUME control ⑬ adjusts only the level of the RS-332. Set the RS-332's volume so that both units are equally loud. Use an announcer's voice for this setting. If you are midway between the RS-330 and RS-332, the voice should appear to be centered when both units are playing at the same volume.

E

You can adjust the volume level of the RS-330 and RS-332 by using the RS-330 VOLUME knob when the VOLUME CONTROL switch (on the back of the RS-332) ⓮ is in the OFF position. The VOLUME knob ⓭ on the RS-332 is only functional when the VOLUME CONTROL switch is in the ON position. The volume of the RS-330 must be turned up before the RS-332 can control its own volume.

The POWER ON/OFF ❶ , ALARM 1 ON/OFF ❷, ALARM 2 ON/OFF ❸, TIMER SET ❹ ,SLEEP TIMER SET ❺ , SNOOZE ❻ , MEMORY SET ❼ , FREQ (frequency) ❽, TUNE/TIME (tuning frequency station and time adjustment) ❾ , P1/P2 (Memory Page 1/Page 2) ❿ , BAND (FM/AM band select) ⓫, VOLUME knob ⓭, ALARM LEVEL ⓯, RESET ⓲ buttons, and the DISPLAY BRIGHTNESS ADJUSTMENT knob ⓳ work exactly as they do on the RS-330.

Each press of a PRESET button ⓬ advances to that preset station. The display shows the band and frequency selected.

When the RS-332 is paired with your RS-330 Clock Radio, the RS-330's second alarm works through the RS-332. The ALARM LEVEL control knob ⓯ sets the volume of Alarm 2 independent of Alarm 1's volume on the RS-330.

MAINTENANCE

No maintenance is required. The black knit grille cover can be cleaned with a vacuum cleaner's upholstery nozzle. The cabinet can be cleaned with a slightly damp cloth. If stubborn dirt remains, apply a small amount of a general-purpose cleanser (such as Endust for Electronics) directly to the cleaning cloth. NEVER SPRAY ANY LIQUIDS DIRECTLY ON THE UNIT and do not use solvents such as alcohol or benzene.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power	AC 117 V 60 Hz
Frequency Range	FM: 87.5 - 108 MHz (100 kHz/tuning step)
	AM: 520-1710 kHz (10 kHz/tuning step)
THD	FM: < 1%
	Aux. In: < 0.2%
Output Power	more than 4 W into 8 ohm speaker
Frequency Response	FM: 50 Hz - 15 kHz, ± 3 dB
	AM: 200 Hz - 3 kHz, ± 6 dB
	Aux.In: 35 Hz - 20 kHz, ± 3 dB
S/N Ratio	> 65 dB (Aux.In)
Dimensions W x H x D (inch)	11 1/2" x 6" x 3 1/4"

EMPLACEMENT DES COMMANDES

F

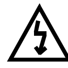
1. Touche d'alimentation électrique (marche/arrêt)
2. Activation du premier signal d'éveil
3. Activation du deuxième signal d'éveil
4. Réglage de la minuterie
5. Réglage de la minuterie d'arrêt automatique
6. Sommeil supplémentaire (Snooze)
7. Programmation de la mémoire
8. Bouton d'affichage de la fréquence radio
9. Boutons de réglage de l'heure et de syntonisation des fréquences radio
10. Mémoire page 1/page 2
11. Sélecteur de bande AM/FM
12. Boutons des stations préréglées
13. Bouton de commande du volume
14. Interrupteur de commande du volume
15. Bouton de réglage du volume du signal d'éveil
16. Câble de commande du RS-330
17. Câble d'alimentation c.a.
18. Bouton de réinitialisation
19. Réglage de la luminosité de l'écran



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION : Pour éviter une électrocution, ne pas enlever le couvercle (ni l'arrière) de l'appareil. L'intérieur de l'appareil ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. Faire effectuer les réparations par du personnel qualifié.


Le triangle équilatéral renfermant une flèche en forme d'éclair avertit l'utilisateur que le boîtier de ce produit renferme une « tension dangereuse » non isolée d'une puissance suffisante pour constituer un risque de blessure par électrocution.


Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation ou d'entretien importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

. POUR ÉVITER UNE ÉLECTROCUTION, NE PAS BRANCHER CETTE FICHE (POLARISÉE) DANS UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE, UNE PRISE OU AUTRE SORTIE ÉLECTRIQUE SI LES BROCHES NE S'INSÈRENT PAS FACILEMENT JUSQU'AU FOND ET DEMEURENT VISIBLES.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE LES INSTRUCTIONS

Avant d'utiliser cet appareil, lire le mode d'emploi et toutes les consignes de sécurité.

CONSERVER LES INSTRUCTIONS

Le mode d'emploi et les consignes de sécurité doivent être conservés pour référence future.

TENIR COMPTE DES AVERTISSEMENTS

Respecter tous les avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS

Suivre toutes les instructions d'utilisation du mode d'emploi.

F

EAU ET HUMIDITÉ

L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'eau, par exemple une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, un bac à lessive, un sous-sol humide, une piscine, etc.

AÉRATION

Cet appareil doit être placé de façon à ne pas en gêner l'aération. Par exemple, l'appareil ne doit pas être placé sur un lit, un divan, un tapis ou une surface moelleuse pouvant bloquer les ouvertures d'aération. Il ne doit également pas être placé dans un meuble, comme une étagère ou une armoire, pouvant gêner la circulation d'air à travers les ouvertures d'aération.

CHALEUR

L'appareil doit être placé à distance de toute source de chaleur telle que radiateur, bouche d'air chaud, cuisinière ou tout autre appareil produisant de la chaleur (y compris un amplificateur).

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

L'appareil ne doit être connecté qu'à une source d'alimentation électrique conforme aux indications figurant sur l'appareil ou dans le mode d'emploi.

POLARISATION OU MISE À LA TERRE

Des précautions doivent être prises pour que le dispositif de polarisation ou de mise à la terre de l'appareil ne soit pas rendu inopérant.

PROTECTION DES CORDONS D'ALIMENTATION

Les cordons d'alimentation doivent être disposés de sorte qu'ils ne risquent pas d'être piétinés ou écrasés par un objet. Faire particulièrement attention au cordon à l'endroit où il sort de l'appareil, ainsi qu'au niveau des fiches et prises électriques.

NETTOYAGE

L'appareil doit être nettoyé uniquement selon les recommandations du fabricant.

CÂBLES ÉLECTRIQUES

Toute antenne extérieure doit être installée à distance des câbles électriques.

F

PÉRIODES D'INUTILISATION

Lorsque l'appareil demeure inutilisé pendant une longue période, le cordon d'alimentation devrait être débranché de la prise électrique.

INFILTRATION D'EAU ET PÉNÉTRATION DE PETITS OBJETS

Des précautions doivent être prises pour empêcher la pénétration d'eau ou de petits objets par les ouvertures du boîtier.

DOMMAGES NÉCESSITANT UNE RÉPARATION

L'appareil doit être réparé par un technicien qualifié dans les cas suivants:

- Dommages au cordon d'alimentation ou à la fiche de branchement.
- Pénétration de liquide ou d'un petit objet dans l'appareil.
- Exposition de l'appareil à la pluie.
- Fonctionnement anormal ou changement notable au niveau de la performance de l'appareil.
- Chute de l'appareil ou endommagement de son boîtier.

RÉPARATION

L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil au-delà des instructions fournies dans le mode d'emploi. Toutes les autres réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.

CARACTÉRISTIQUES

- Permet d'écouter le radio-réveil à affichage numérique AM/FM stéréo RS-330 en stéréo.
- Comprend des touches de marche/arrêt, de stations préréglées, de minuterie à compte à rebours et d'arrêt automatique/sommeil répliquant celles du radio-réveil RS-330.
- Le deuxième signal d'éveil du poste RS-330 fonctionne par l'intermédiaire du haut-parleur RS-332 avec un réglage séparé du volume.
- Comprend un affichage numérique lumineux et facile à lire semblable à celui du RS-330, indiquant l'heure, la station choisie, les réglages de réveil et les modes de fonctionnement.
- Un capteur de lumière fonctionnant indépendamment du capteur du radio-réveil RS-330 règle automatiquement la luminosité de l'affichage en fonction de la lumière ambiante
- Les boutons de commande du panneau avant sont rétroéclairés pour en faciliter l'utilisation dans une pièce sombre.
- Un amplificateur de quatre watts et un haut-parleur pleine gamme de cinq pouces à écran acoustique procurent un son net et clair.

MODE D'EMPLOI

DÉBALLAGE ET INSTALLATION

Le haut-parleur stéréo haute-fidélité Proton RS-332 pour radio-réveil s'utilise de façon très intuitive. La plupart de ses fonctions sont similaires à celles du radio-réveil RS-330. Le fonctionnement du haut-parleur RS-332 est décrit de façon détaillée uniquement lorsqu'il diffère de celui du RS-330.



Après avoir déballé le haut-parleur RS-332, brancher le cordon d'alimentation 17 sur une prise électrique c.a. appropriée. Le courant alternatif sous 120 volts est standard dans la majeure partie de l'Amérique du Nord. La tension électrique peut être différente dans d'autres régions du monde. Lors de son branchement initial, il est possible que le haut-parleur RS-332 produise un bruit sourd. Ce phénomène est normal. Le RS-332 est fourni avec un câble de commande de 5,64 mètres (18, 5 pieds) àrelier au radio-réveil RS-330. Aligner la fiche du câble avec la prisecorrespondante à l'arrière du RS-330, puis enfoncer délicatement la fiche.

Un commutateur FM MODE est situé à côté de la prise du câble de commande sur le radio-réveil RS-330. Placer ce commutateur sur STEREO pour entendre les émissions en stéréo. Si la réception stéréo est brouillée ou déformée et qu'une réorientation de l'antenne ne produit pas de réception satisfaisante (ceci peut signifier que le signal est trop faible), placer le commutateur sur MONO.

EMPLACEMENT DU HAUT-PARLEUR RS-332

Le haut-parleur RS-332 doit être placé à l'abri de l'humidité et des températures élevées.

Lorsqu'il est utilisé avec un radio-réveil RS-330, le haut-parleur RS-332 procure un son stéréo haute-fidélité. Placer le radio-réveil RS-330 et le haut-parleur RS-332 de façon à obtenir le meilleur son stéréo. Il doivent être à une distance approximativement égale de la position d'écoute habituelle. Plus le radio-réveil et le haut-parleur sont écartés, plus le son devient vaste.

Les boutons de commande du panneau avant sont rétroéclairés pour en faciliter l'utilisation dans une pièce sombre.

ÉCRAN D'AFFICHAGE

L'affichage fluorescent indique l'heure, la fréquence radio choisie, les réglages d'éveil et la plupart des modes de fonctionnement. Le manuel d'utilisation du radio-réveil RS-330 fournit une description de chaque élément de l'affichage.

Un capteur de lumière à la base de l'écran règle automatiquement la luminosité de l'affichage pour compenser les variations de la lumière ambiante. Ce capteur fonctionne indépendamment de celui du radio-réveil RS-330. Le réglage par défaut peut être modifié à l'aide du bouton à la base du haut-parleur RS-332 19. Tourner ce bouton dans le sens horaire augmenter la luminosité de l'affichage ou dans le sens anti-horaire pour la diminuer.

L'affichage indique la fréquence radio ou l'heure, mais pas les deux en même temps. Chaque fois que la radio est allumée ou que la fréquence est modifiée, l'affichage indique automatiquement la fréquence radio, puis retourne à l'heure après sept secondes. Pour que le haut-parleur RS-332 affiche la fréquence radio écoutée, appuyer sur le bouton FREQ (fréquence) 8 du haut-parleur RS-332.

COMMANDES

F

La commande de volume ⓭ règle uniquement le volume du haut-parleur RS-332. Régler le volume du RS-332 de façon à ce qu'il soit égal à celui du radio-réveil. Effectuer ce réglage avec la voix d'un animateur. À mi-chemin entre le radio-réveil et le haut-parleur, lorsque les deux sont réglés au même volume, la voix devrait donner l'impression de venir du centre.

Le volume du radio-réveil et du haut-parleur peuvent être réglés simultanément avec le bouton VOLUME du radio-réveil si le commutateur de volume VOLUME CONTROL (à l'arrière du haut-parleur RS-332) ⓮ est placé sur OFF. Le bouton VOLUME ⓭ du haut-parleur RS-332 ne fonctionne que si le commutateur de volume est sur ON. Le son du radio-réveil doit être allumé avant de pouvoir contrôler séparément le volume du haut-parleur RS-332.

La touche d'alimentation électrique POWER ON/OFF ❶, la touche d'activation du premier signal d'éveil ALARM 1 ON/OFF ❷, la touche d'activation du deuxième signal d'éveil ALARM 2 ON/OFF ❸, le bouton de réglage de la minuterie TIMER SET ❹, le bouton de réglage de la minuterie d'arrêt automatique SLEEP TIMER SET ❺, la touche de sommeil supplémentaire SNOOZE ❻, le bouton de réglage de la mémoire MEMORY SET ❼, le bouton d'affichage de la fréquence radio FREQ ❽, le bouton de réglage de l'heure et de syntonisation des fréquences radio TUNE/TIME ❾, le bouton de mémoire page 1/page 2 ❿, le commutateur de bande AM/FM BAND ⓫, le bouton de commande du volume VOLUME ⓭, le bouton de réglage du volume du signal d'éveil ALARM LEVEL ⓯, le bouton de réinitialisation RESET ⓲ et le bouton de réglage de la luminosité de l'affichage DISPLAY BRIGHTNESS ADJUSTMENT ⓳ fonctionnent exactement comme sur le radio-réveil RS-330.

Chaque fois qu'un bouton PRESET ⓬ est pressé, la station préréglée correspondante est sélectionnée. L'écran indique la bande et la fréquence choisies.

Lorsque le haut-parleur est combiné au radio-réveil RS-330, le deuxième signal d'éveil du radio-réveil se fait entendre par le haut-parleur RS-332. Le bouton de réglage du volume du signal d'éveil ⓯ permet de régler le volume du deuxième signal d'éveil indépendamment de celui du premier signal d'éveil sur le radio-réveil RS-330.

F

ENTRETIEN

Aucun entretien spécial n'est requis. L'élément grillagé noir peut être nettoyé avec la brosse à épousseter d'un aspirateur. Le boîtier peut être nettoyé avec un chiffon légèrement humide. Pour enlever les taches tenaces, appliquer une petite quantité de nettoyant universel (par exemple le produit Endust pour appareils électroniques) directement sur le chiffon de nettoyage. NE JAMAIS VAPORISER DE LIQUIDE DIRECTEMENT SUR L'APPAREIL. En outre, ne jamais utiliser de solvant comme de l'alcool ou du benzène.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation électrique	Courant Alternatif (c.a.) 117 volts, 60 Hz
Plages de fréquence	FM: 87.5 à 108 MHz (échelons de 100 kHz)
	AM: 520 à 1710 kHz (échelons de 10 kHz)
Distorsion harmonique totale	FM: < 1%
	Entrée auxiliaire : <0.2%
Puissance de sortie	plus de 4 W par haut-parleur de 8 ohms
Réponse en fréquence	FM: 50 Hz - 15 kHz, ± 3 dB
	AM: 200 Hz - 3 kHz, ± 6 dB
	Entrée aux. : 35 Hz - 20 kHz, ±3 dB
Rapport signal/bruit	> 65 dB
Dimensions, L x H x P (cm)	29.2 x 15.2 x 8.3

LOCALIZACION DE CONTROLES

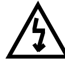
1 Botón de Encender/Apagar
2 Alarma 1 Encender/Apagar
3 Alarma 2 Encender/Apagar
4 Programar Hora
5 Programar Hora de Dormir
6 Snooze (Siesta)
7 Memoria Programar
8 Botón de Frecuencia
9 Botón de Frecuencia de Emisoras y Ajuste de Tiempo
10 Memoria Pagina 1-2
11 Botón para Seleccionar FM/AM
12 Botones de Programar Emisoras
13 Botón de Volúmen
14 Interruptor del Control del Volúmen
15 Botón de Nivel de Alarma
16 RS-330 Cable de Control
17 Cable AC
18 Botón de Empezar
19 Ajuste del Brillo

S

ADVERTENCIA

AVISO: Para reducír el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no se debe exponer este aparato a lluvia o humedad.

¡CUIDADO!: Para prevenír el riesgo de descarga eléctrica, no remueva la tapadera (de atrás); no usar partes de adentro. Remita para servicio al personal calificado de servicio.



La luz relampageando con un símbolo de flecha, dentro del triángulo, está intensionalmente para prevenír al usuario de la presencia de no insulado «voltaje peligroso», dentro del producto puede haber una magnitud de descarga eléctrica suficiente que constituya un riesgo a una persona.



El punto de admiración, dentro del triángulo, está intencionado para prevenir al usuario de la presencia del funcionamiento importante e instrucciones de mantenimiento o (reparacìon) en la literatura siguiente a este aparato.

. PARA PREVENIR DESCARGA ELECTRICA, NO USE ESTE ENCHUFE CON UN CORDON DE EXTENSION, RECEPTOR U OTRO TOMA DE CORRIENTE A MENOS QUE LAS CLAVIJAS PUEDAN SER FACILMENTE Y COMPLETAMENTE INTRODUCIDAS PARA PREVENIR QUE LAS CLAVIJAS SE EXPONGAN.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA LAS INSTRUCCIONES

Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben ser leídas antes de funcionar el aparato.

CONSERVAR INSTRUCCIONES

Las instrucciones de seguridad y funcionameinto deben ser conservadas, para uso en el futuro.

HAGA CASO DE LAS ADVERTENCIAS

Todas las advertencias en el aparato e instrucciones del funcionamiento deben ser observadas.

SIGA LAS INSTRUCCIONES

Todo el funcionamiento y uso de instrucciones deben ser seguidos.

AGUA Y HUMEDAD

S

El aparato no debe ser usado cerca de agua, por ejemplo: en la bañera, en lavaplatos, la tina de lavar, un sótano mojado, o cerca de una piscina, etc.

VENTILACION

El aparato debe ser situado para que su exterior o posición no interfiera con su ventilación. Por ejemplo, el aparato nó debe estar sobre una cama, sofa, alfombra o cosas similares que pueden tapar la abertura de ventilación, o colocar en repisas o gabinetes que puedan impedir el flujo de aire por las aberturas de ventilación.

CALOR

El aparato debe estar lejos de fuentes calientes como rayos solares, registradores de calor, estufasm, u otros aparatos que produzcan calor.

FUENTES DE ENERGIA

El aparato debe ser conectado a suministro de energía solo del tipo descrito en las instrucciones de operación o como se señale en el aparato.

CONECTAR CON TIERRA

La precaución debe ser tomada al conectar con tierra el aparato.

PROTECCION DEL CORDON DE ENERGIA

El cordón de suministro de energía debe ser recorrido por lugares donde nó se camine sobre él o se pueda machucar, poniendo especial atención al enchufe, a la toma de corriente y al punto de donde sale del aparato.

LIMPIEZA

El aparato puede ser limpiado solo como recomienda el fabricante.

LINEAS DE ENERGIA

Una antena de afuera debe estar lejos de lineas de energía.

CUANDO NO SE USE

El cordón de energía del aparato debe ser desconectado de la toma de corriente cuando no se use por largos tiempos.

S

ENTRADA DE LIQUIDOS U OBJETOS

Tenga cuidado para que ningún objeto o liquido caiga dentro del aparato por las aberturas.

DAÑOS QUE REQUIEREN MANTENIMIENTO

El aparato debe recibír mantenimiento por una persona calificada de mantenimiento cuando:

- El cordón de energía o el enchufe han sido dañados, o
- Objetos o líquidos han caido dentro del aparato;
- El aparato ha sido expuesto a lluvia; o
- El aparato parece no estar funcionando normalmente, demuestra cambio en su funcionamiento; o
- El aparato se ha caído; o los interiores han sido dañadós.

MANTENIMIENTO

El usuario no debe intentar darle mantenimiento al aparato fuera de lo mencionado en las instrucciones. Todos los demás servicios deben ser hechos por una persona calificada.

CARACTERISTICAS:

S

- Permite escuchar el stereo con el RS-330 FM/AM estereo radio reloj digital.
- Poder Duplicado, selección de emisoras programadas, interruptor de conteo regresivo, función para dormir/snooze del RS-330.
- Segunda alarma del RS-330 que trabaja por medio del RS-332, con volúmen separado.
- Un luminoso y fluorescente “display” digital que duplica la visibilidad del RS-330, muestra la hora, fecuencia de emisora, alarma, y funcionamiento.
- Sensor de luz, ajusta el brillo del “display” automáticamente a la luz del ambiente, independientemente del sensor de luz del RS-330’s.
- Los Botones de control tienen luz para uso más facil en cuartos obscuros.
- Amplificador de cuatro-watts, con bocinas de cinco pulgadas de alta calidad y de alto rango proporcionan sonido claro y limpio.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

DESEMPACAR Y MONTAJE

Esta parte del RS-332 alta-fidelidad radio reloj estereo es fácil. Todas las funciones duplican las del RS-330. El RS-332 a sido descrito en detalle solo en las funciones en las cuales el aparato son diferentes a las del RS-330’s.

Después de desempacar el RS-332, conecte el cordón de energía ⓱ a una toma de corriente AC apropiada. En Norte America la energía normal es de 120 volts. El voltaje varía en otras partes del mundo. El RS-332 puede producír un «sonido seco» cuando sea conectado esto es normal.

S

El RS-332 tiene un cable de control 18'6" (5.64 metros) que se conecta al RS-330. Alínea el enchufe del cable con la toma correspondiente atras del RS-330, empuje hacia dentro suavemente para ponerlo en su lugar.

Hay un interruptor para el FM a un lado del enchufe del cable del control del RS-330. Mueva este interruptor a la posición STEREO para que las emisoras con sonido stereo sean escuchadas. Si la recepción en sonido estereo es ruidoso o distorcionada, y si al acomodar la antena no se arregla (esto significa que la señal de la emisoras esta débil) mueva el interruptor a la posición MONO.

POSICION DEL RS-332

El RS-332 debe ser colocado donde nó este expuesto a altas temperaturas o humedad.

El RS-332 proporciona un sonido de alta-fidelidad del stereo cuando hace par con el RS-330 y el RS-332 para mejor sonido del stereo. Deben estar a distancia igual de su posición normal. Entre más lejos estan el RS-330 y el RS-332, el sonido es más amplio.

Los botones del control del panel del frente tienen una luz para fácil uso en cuartos obscuros.

EL DISPLAY

El "display" luminoso fluorescente muestra la hora, frecuencia de emisoras, alarma, y funciones. Por favor lea el manual del RS-330 que describe todos los elementos del display.

El sensor de luz en la base del "display" ajusta automáticamente el brillo del "display" para compensar los cambios de luz en el cuarto. Este sensor trabaja independiente de el sensor en el RS-330. Usted puede modificar el ajuste automático con el botón que esta abajo del RS-332 ⓳. Dele vuelta al botón en el sentido de las manecillas del reloj para que el brillo aumente, y a el contrario de las manecillas para opacarlo.

El "display" muestra la frecuencia de las emisoras o la hora, no los dos al mismo tiempo. Cuando prenda el radio, o seleccione la nueva emisora la pantalla se cambia automáticamente a la frecuencia de la emisora. El display regresará automáticamente a la hora despues de siete segundos. Si usted quiere ver la frecuencia en el RS-332, presione el FREQ (frecuencia) botón ❽ en el RS-332.

CONTROLES

El control de volúmen (13) ajusta solo el nivel del RS-332. Ajuste el RS-332 a un volúmen en que los dos aparatos esten igual de altos. Para ajustar el volúmen use una voz locutora. Si usted esta entre medio de el RS-330 y el RS-332 la voz debe parecer que esta centrada en medio de los dos aparatos cuando estan prendidos, y al mismo volúmen.

Usted puede usar el botón de volúmen del RS-330 para ajustar el nivel de volúmen de el RS-330 y el RS-332 cuando el interruptor de volúmen (por detrás del RS-332) (14) están en la posición de apagar. El botón de volúmen (14) solo funciona cuando el interruptor del RS-332 esta en la posición de prender. El volúmen del RS-330 tiene que ser subido antes de que el RS-332 puede controlar su volúmen.

El botón de ENCENDER/APAGAR POWER ON/OFF (1), ALARMA 1 ENCENDER/APAGAR ALARM 1 ON/OFF (2), ALARMA 2 ENCENDER/APAGAR ALARM 2 ON/OFF (3), PROGRAMAR HORA TIMER SET (4), PROGRAMAR HORA DE DORMIR SLEEP TIMER SET (5), SEISTA SNOOZE (6), MEMORIA PROGRAMAR MEMORY SET (7), FREQ (frecuencia) (8), AJUSTE/TIEMPO (frecuencia de emisoras y ajuste de tiempo) TUNE/TIME (9), Memoria página1-2 P1/P2 (10), Botón para seleccionar FM/AM BAND (11), Botón de Volúmen VOLUME (13), Botón de nivel de alarma ALARM LEVEL (15), Botón de empezar RESET (18), y ajuste del brillo DISPLAY BRIGHTNESS ADJUSTMENT (19) funcionan igual que en el RS-330.

Cada que presione uno de los botones de emisoras memorizadas avanzará a la emisora memorizada. La pantalla mostrará la frecuencia seleccionada.

Cuando el RS-332 y el RS-330 radio reloj estan conectados, la segunda alarma del RS-330 trabaja desde el RS-332. El botón de control de nivel de alarma (15) programa el volúmen de la alarma 2 independiente del volúmen de la alarma 1 del RS-330.

MANTENIMIENTO

No requiere mantenimiento. La tapa negra como parrilla puede ser limpiada con una aspiradora. El gabinete puede ser limpiado con una toalla húmeda. Si continua sucio, limpie con un limpiador de uso general (por ejemplo Endust para Electronicos) poniendo el líquido a la toalla. NUNCA ROCIE LIQUIDOS DIRECTOS A LA UNIDAD Y NO USE SOLVENTES COMO ALCOHOL.

RS-332_381B201.p65 Page 22 2003/6/18, 下午 02:35 Adobe PageMaker 6.5C/Win

S

ESPECIFICACIONES TECNICAS

Energía	AC 117 V 60 Hz
Frecuencia	FM: 87.5 - 108 MHz
	AM: 520 - 1710 kHz
THD	FM: < 1%
	Aux.In: < 0.2%
Salida de Energía	mas de 4 W con bosinas 8 ohm
Respuesta de Frecuencia	FM: 50 Hz - 15 kHz, ± 3dB
	AM: 200 Hz - 3 kHz, ± 6dB
	Aux.In: 35 Hz - 20 kHz, ± 3dB
S/N	> 65 dB (Aux. In)
Dimensión WxHxD (pulgadas)	11 1/2" x 6" x 3 1/4"

381B201

